

SOMMER	DE Handsender Slider+ Art. nr. S10305
	Technische Daten
Funkfrequenz	868,8 MHz (Somloq); 868,95 MHz (Somloq2)
Temperaturbereich	-25 °C ...+65 °C
Funktfelchfe	4
Reichweite	50 - 140 m (Umgebungsabhängig)
Abmessung	55 x 30 x 14 mm
Gewicht	ca. 20 ginkl. Batterien
Batterie	CR 2032

Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung muss von der Person die Funkfernsteuerung betreiben verstanden, gelesen, verstanden und beachtet werden.
- Handsender ausserhalb der Reichweite von Kindern oder Tieren aufbewahren.
- Handsender nicht an Orten mit Nässe, Dampf, hoher Luftfeuchtigkeit, Staub, direkter Sonnenstrahlung oder ähnlichen Bedingungen lagern oder betreiben.
- Handsender stabil lagern, Herunterfallen kann zu Beschädigungen oder verringerter Reichweite führen.
- Defekte Geräte nur durch einen vom Hersteller autorisierten Fachmann reparieren lassen.
- Die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko darf nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen!
- Zum sicheren Betrieb müssen die örtlich für diese Anlage geltenden Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden! (Auskunft zum sicheren Betrieb erhalten z.B. VDE und Berufsgenossenschaft oder in anderen Staaten, vergleichbare Einrichtungen.)
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldedeanlagen oder Geräte (z.B. Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).

- Die Fernsteuerung von Anlagen mit Unfallrisiko darf nur bei direktem Sichtkontakt erfolgen!
- Zum sicheren Betrieb müssen die örtlich für diese Anlage geltenden Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden! (Auskunft zum sicheren Betrieb erhalten z.B. VDE und Berufsgenossenschaft oder in anderen Staaten, vergleichbare Einrichtungen.)
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldedeanlagen oder Geräte (z.B. Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Den Handsender ausschließlich zusammen mit Funkempfänger der Firma SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH betreiben.
- Der Handsender ist geeignet für die Funksysteme Somloq Rollingcode und Somloq2.
- Der Handsender ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionskörung im Sender oder dem Funkempfänger kein Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheits Einrichtungen abgedeckt ist.
- Die Fernsteuerung von Geräten und Anlagen erhöhen Unfallrisiko (z.B. Krananlagen) ist verboten!

Handsender an einem Funkempfänger einlernen

Die richtige Vorgehensweise um ein Funkempfänger den gewünschten Kanal auszuwählen, hn in den Einlernmodus zu versetzen, sowie die jeweilige Reaktion der

LED an der gewünschten Position in den verschiedenen Phasen des Lernprozesses, muss der Anleitung des Funkempfängers bzw. des Antriebes entnommen werden.

- Gewünschten Kanal am Funkempfänger auswählen und in den Einlernmodus versetzen
- Gewünschte Handsender taste (A) drücken.
- LED am Handsender leuchtet rot.
- Funkbehlief wird übertragen.

Um weitere Handsender auf diesen Funkempfänger einzulernen, die Punkte 1 + 2 wiederholen.

Betrieb

- Voraussetzungen**
 - Gewünschter Funkbehlief ist auf den gewünschten Funkempfänger eingelemrt.
 - Batterie des Handsenders ist nicht leer.

SOMIoq2 - Funktionen

Diese Funktionen sind nur nutzbar, wenn als Funkempfänger ein SomIoq2 Funkempfänger eingesetzt wird.

- Auto Repeat - Funktion**
Diese Funktion ermöglicht es, den Funkbehlief bereits zu geben, wenn der Sender noch außerhalb der Reichweite des Funkempfängers ist. Der Sender wiederholt den Befehl dann bis zu 5 x automatisch, jede 3 Sekunden.
- Handsender taste drücken und zwischen 1 und 3 Sekunden gedrückt halten
 - Handsender sendet den Befehl jetzt automatisch, jede 3 Sekunden (max. 5 Mal)

- Hop - Funktion**
Die Hop - Funktion erhöht die Reichweite des Funksystems indem SomIoq2 Funkempfänger, die sich in Reichweite des Senders befinden, automatisch aktiv weiterleiten.

Batteriewechsel

- Warnhinweise**
 - Batterie niemals in die Hände von Kindern gelangen lassen. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
 - Batterie nicht öffnen, nicht nachladen, nicht in Kontakt mit Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen bringen!
 - Batterie nur durch Typ CR 2032 ersetzten!
 - Batterie entsprechend der gültigen Ländervorschriften entsorgen!

- Schraube aus dem Unterteil des Gehäuses herausdrehen.
- Oberteil des Gehäuses abheben.
- Batterie austauschen.
- Oberteil des Gehäuses wieder aufsetzen.
 - Darauf achten, dass das Unterteil des Gehäuses, wie abgebildet, in das Oberteil eingeklickt wird.
- Schraube in das Unterteil des Gehäuses hindrehen.

Störungshilfe

- LED leuchtet nicht: Batterie leer oder Handsender defekt.
- Antrieb startet nicht:
 - Handsender nicht eingelemrt.
 - Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Konformitätserklärung

www.sommer.eu/nrl

Entsorgung

Die jeweiligen Ländervorschriften beachten.

Dichiarazione di conformità

www.sommer.eu/nrl

Smaltimento

Observare le norme locali in materia.

1. Selezione il canale desiderato nel radiorecettore e portarlo in modalità di programmazione.
2. Premere il tasto desiderato del telecomando (A).
- Il LED del telecomando si accende in rosso.
- Il radiocomando viene trasmesso.
3. Per impostare altri telecomandi su questo radiorecettore, ripetere le operazioni descritte ai punti 1 e 2.

Modo

- Premesse**
 - Il radiocomando desiderato è stato memorizzato sul radiorecettore desiderato.
 - La batteria del telecomando non è scarica.

Funzione SOMIoq2

Questa funzione può essere utilizzata quando viene impiegato come radiorecettore un SomIoq2.

Funzione Auto Repeat

Questa funzione consente di inviare il radiocomando prima che il trasmettitore si trovi nella zona di copertura del radiorecettore. Il trasmettitore ripete il comando automaticamente fino a 5 volte, ad intervalli di 3 secondi.

- Premere il pulsante del telecomando e tenerlo premuto per un periodo che va da 1 a 3 secondi.
- Il telecomando invia il comando automaticamente ogni 3 secondi (max. 5 volte).

Funzione Hop

La funzione Hop estende la portata del sistema radio facendo sì che il radiorecettore SomIoq2 che si trova nella zona di copertura del trasmettitore inoltri il comando in modo attivo.

Sostituzione della batteria

- Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.
- Non aprire la batteria, non ricaricarla, non metterla a contatto con acqua, fuoco o alte temperature.

- Sostituire la batteria solo con una batteria del tipo CR 2032!
- Provvedere allo smaltimento della batteria in conformità alle norme locali.

1. Svitare la vite alla parte inferiore dell'alloggiamento.
2. Svitare la parte superiore dell'alloggiamento.
3. Sostituire la batteria.
4. Aspicare nuovamente la parte superiore dell'alloggiamento.
- Fare in modo che la parte inferiore dell'alloggiamento venga inserita correttamente in quella superiore così come indicato in figura.
5. Avvitare la vite nella parte inferiore dell'alloggiamento.

Soluzione dei guasti

- Il LED non si accende: la batteria è scarica o il telecomando è stato premuto più volte al fine di fuori della zona di copertura. Premere il pulsante (almeno due volte) finché l'azionamento della porta del garage viene avviato.
- Il telecomando è stato programmato.
- Il telecomando è stato premuto più volte al fine di fuori della zona di copertura. Premere il pulsante (almeno due volte) finché l'azionamento della porta del garage viene avviato.

EN Slider+ transmitter

Press the desired hand-held transmitter button (A).

- LED on the hand-held remote control is lit up.
- Radio command is transmitted.

3. Repeat steps 1 + 2 to program other buttons on this hand-held transmitter.

Operation

Requirements

The desired radio command is programmed

Hand-held transmitter battery is not empty.

SOMIoq2 functions

The functions can only be used when a SOMIoq2 radio receiver is used as the radio receiver.

Auto-repeat function

This function makes it possible to give the radio command before the transmitter is in the range of the radio receiver. The transmitter then automatically repeats the command up to 5 times, every 3 seconds.

Press the hand-held transmitter and keep it pressed for 1 to 3 seconds.

The hand-held transmitter now sends the command automatically every 3 seconds (maximum 5 times).

The Hop function

The Hop function increases the range of the radio system because the SOMIoq2 radio receiver which is located in the range of the transmitter actively forwards the command automatically by the manufacturer.

These instructions must be read, understood and complied with by persons who use or perform maintenance on the radio remote control.

Always store the hand-held transmitter out of reach of children or animals.

Do not store or operate the hand-held transmitter in areas which are wet, steamy, have high air humidity, are dusty or are subject to direct sunlight or similar conditions.

Store the hand-held transmitter in a stable manner, falling down could damage the unit or reduce its range.

Have faulty devices repaired by a technician authorised by the manufacturer.

Systems that pose an accident risk should not be operated by remote control unless the complete range of movement of the system is visible to the user.

The local safety regulations for the system must be observed to ensure safe operation.

For information on safe operation see, e.g., VDE and employer's liability insurance associations or similar organisations in other countries.)

The operator is not protected against interference caused by other telecommunications equipment or devices (e.g. wireless systems which are being operated properly in the same frequency range).

Only use the hand-held transmitter together with radio receivers from SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH.

The hand-held transmitter is suitable for SomIoq Rollingcode and SomIoq2 radio receivers.

The hand-held transmitter must only be used for devices and systems in which radio interference in the transmitter or receiver will not endanger people, animals or objects, or the risk is reduced by other safety devices.

Remote control of devices and systems with increased accident risk (e.g. hoists) is prohibited.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

Handsender defekt.

Artrieb startet nicht:

Handsender nicht eingelemrt.

Handsendertaste mehrfach ausserhalb des Empfangsbereich betätigt - Taste drücken (min. 2x), bis Antrieb startet.

